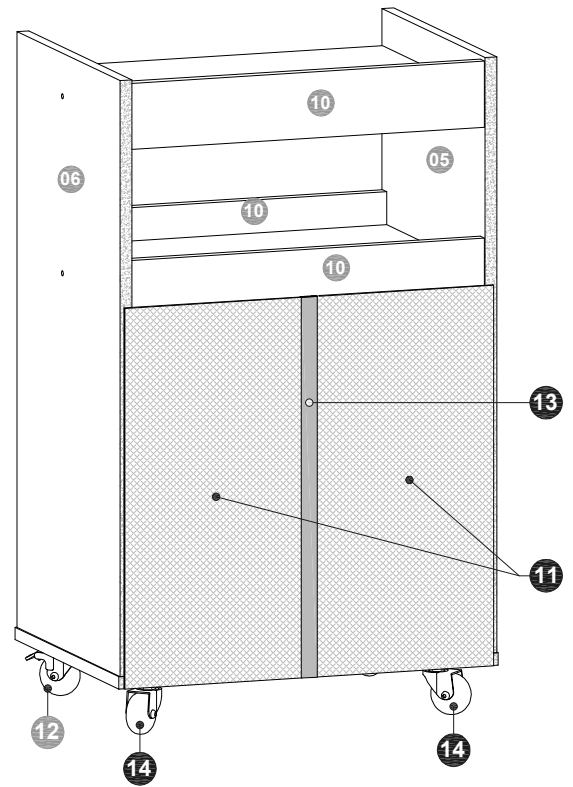
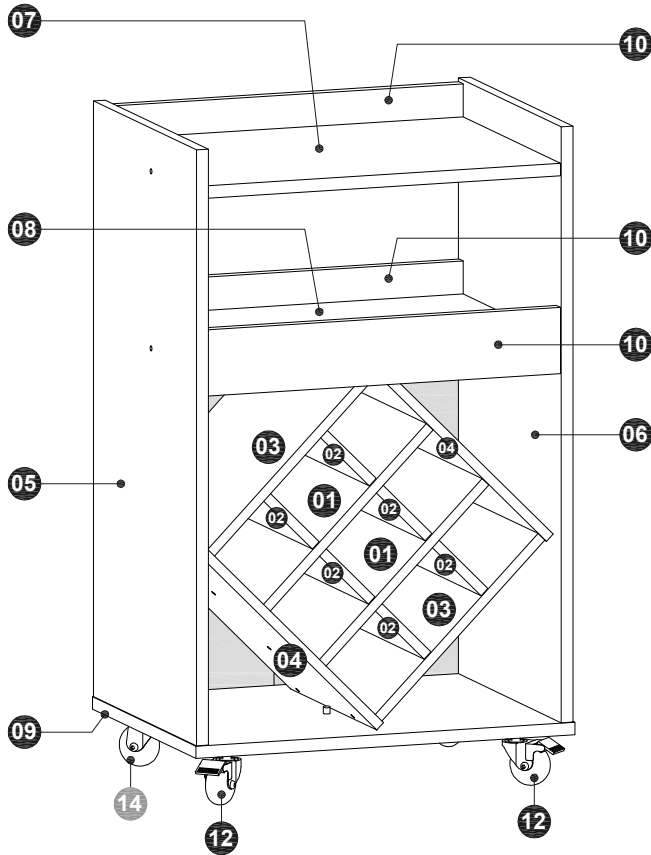


IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS / IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES / PARTS IDENTIFICATION

VISTA TRASEIRA / VISTA POSTERIOR / REAR VIEW



N.º ID	Descrição / Descripción / Description	Dimensões (mm) Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	Quantidade Cantidad Quantity
01	Divisória do garrafeiro / Partición del botellero / Partition of the bottle holder	292 x 298 x 12	2
02	Prateleira do garrafeiro / Repisa del botellero / Shelf of the bottle holder	88 x 296 x 12	6
03	Lateral do garrafeiro / Panel lateral del botellero / Sideboard of the bottle holder	292 x 298 x 12	2
04	Base do garrafeiro / Base del botellero / Base of the bottle holder	316 x 300 x 12	2
05	Lateral esquerda / Panel lateral izquierdo / Left Sideboard	720 x 358 x 15	1
06	Lateral direita / Panel lateral derecho / Right Sideboard	720 x 358 x 15	1
07	Tampo / Panel superior / Top Panel	447 x 339 x 15	1
08	Prateleira central / Repisa central / Middle Shelf	447 x 324 x 15	1
09	Base / Base / Base	480 x 360 x 15	1
10	Moldura / Marco / Frame	447 x 80 x 15	3
11	Fundo / Panel trasero / Back Panel	460 x 230 x 3	2
12	Rodízio RG50 com trava / Rueda con freno / Caster with lock	-	2
13	Perfil "H" plástico (460mm) / Perfil "H" plástico(460mm) / Plastic "H" Profile (460mm)	-	1
14	Rodízio RG50 sem trava / Rueda sin freno / Caster without lock	-	2



Ler atentamente e considerar todas as instruções antes e durante a montagem e guardar este manual para consultas futuras. Para movimentar o móvel, retirar os materiais e os objetos acondicionados na base, no tampo e nas prateleiras, aliviando o peso e evitando quedas e danos ao móvel e aos objetos. Pisos desnivelados e irregulares comprometem a estabilidade e o esquadro do móvel, podendo danificar os rodízios e causar empenamento, deformação e outros problemas nas peças. Certificar-se do nivelamento e da regularidade do piso em que o móvel será instalado, assegurando adequação de funcionalidade e de uso e a manutenção das condições de garantia do produto.

Não expor o produto à luz solar direta e à umidade. Para limpeza, utilizar flanela seca ou levemente umedecida em água. Não utilizar produtos químicos, abrasivos e solventes. Nunca utilizar qualquer parte do móvel como apoio ou degraus para escalar o próprio móvel ou a parede. Pesos máximos recomendados: 10 kg sobre a base; 1 kg em cada nicho porta-garrafas; 4 kg sobre a prateleira central; e 4 kg sobre o tampo (os valores indicados consideram pesos estáticos, distribuídos uniformemente pela superfície das peças).






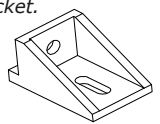


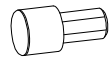
GARANTIA (Brasil): este produto tem garantia de 90 dias contra eventuais defeitos de fabricação, conforme Art. 26, inc. II do Código de Defesa do Consumidor. O direito à assistência técnica ou à substituição do produto ou de partes dele, dentro do período de garantia, é assegurado desde que observadas as instruções de montagem, instalação e conservação constantes deste manual e mediante a apresentação da Nota Fiscal de compra. O desgaste natural do móvel e problemas decorrentes de montagem incorreta e de uso inadequado não são cobertos pela garantia.

Lea atentamente y considere todas las instrucciones antes y durante la montaje y guarde este guía del producto para futuras consultas. Para mover el mueble, retirar los objetos y los materiales acondicionados en la base, en el panel superior y en las repisas, aliviando el peso y evitando caídas y daños al mueble ya los objetos. Pisos fuera de nivel y irregulares ponga en peligro la estabilidad y lo ángulo recto del mueble, o que puede dañar las ruedas y causar deformación y otros problemas en las piezas del producto. Asegúrese de la nivelación y regularidad de la superficie en que el mueble será instalado, lo que garantiza adecuación de funcionalidad y uso y el mantenimiento de las condiciones de garantía. No exponga el producto directamente a la luz solar y la humedad. Para la limpieza, utilice paño seco o ligeramente humedecido. No utilice productos químicos, abrasivos y solventes. **Nunca utilice cualquier parte del mueble como soporte o como escalón para escalar el propio mueble o la pared. Pesos máximos recomendados: 10 kg en la base, 1 kg en cada nicho porta-botellas; 4 kg en la repisa central; y 4 kg en el panel superior** (los valores indicados consideran pesos estáticos, distribuidos uniformemente por la superficie de las piezas).

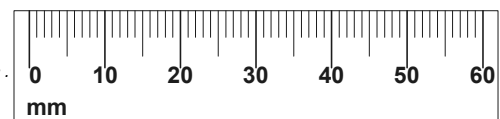
Read carefully and consider all instructions before and during the assembly and keep this product guide for future reference. To move the furniture, remove the objects and others materials put on the base, the top panel and the shelves, reducing the weight and avoiding falls and damages to the furniture and objects. Irregular and unlevelled floor can leave the product to be installed, ensuring adequate functionality and use and maintaining warranty conditions.

Don't expose the product to direct sunlight and humidity. For cleaning, use dry or slightly humid cloth. Don't use chemicals and abrasive products. Never use any part of the furniture as a support or a step to climb the furniture itself or the wall. Recommended maximum weights: 10 kg on the base; 1 kg in each niche bottle holder; 4 kg on the middle shelf; and 4 kg on the top panel (indicated values consider static weights, evenly distributed over the parts).

KIT DE ACESSÓRIOS E PARAFUSOS / KIT DE ACCESORIOS Y TORNILLOS / ACCESSORY AND BOLTS

<p>A 8 un. Cavilha Ø6 x 50mm. Clavija Ø6 x 50mm. Dowel Ø6 x 50mm.</p> 	<p>B 36 un. Cavilha Ø6 x 30mm. Clavija Ø6 x 30mm. Dowel Ø6 x 30mm.</p> 	<p>C 20 un. Parafuso 5,0 x 40mm cab. chata phs. Tornillo 5,0 x 40mm cab. plana phs. Bolt 5.0 x 40mm flat head phs.</p> 	<p>D 4 un. Tapa-furo adesivo. Capa adhesiva. Adhesive Cover.</p> 
<p>E 16 un. Parafuso 4,5 x 14mm cab. panela phs. Tornillo 4,5 x 14mm phs. Bolt 4.5 x 14mm pan head phs.</p> 	<p>F 6 un. Suporte fixador plástico. Soporte de plástico. Plastic bracket.</p> 	<p>G 18 un. Parafuso 3,5 x 12mm cab. flang. phs. Tornillo 3,5 x 12mm phs. Bolt 3.5 x 12mm flange head phs.</p> 	<p>H 16 un. Prego 10 x 10. Clavo 10 x 10. Nail 10 x 10.</p> 
<p>I 8 un. Suporte-pino plástico Ø6 x 8mm. Perno de plástico Ø6 x 8mm. Plastic support-pin Ø6 x 8mm.</p> 			

IMPORTANTE! Verificar as medidas dos parafusos na escala ao lado ou com uma trena antes de aplicá-los nas peças.
¡IMPORTANTE! Verificar las medidas de los tornillos en la escala o con una cinta métrica antes de aplicarlos en las partes.
IMPORTANT! Check the measures of the bolts on the scale or with a measuring tape before applying them in parts.

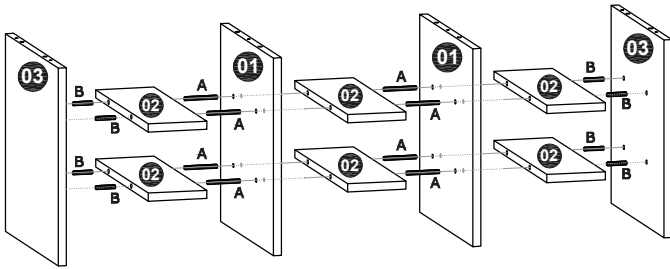


FERRAMENTAS RECOMENDADAS / HERRAMIENTAS RECOMENDADAS / RECOMMENDED TOOLS

IMPORTANTE! Ferramentas necessárias ou recomendadas para a montagem não incluídas e não fornecidas com o produto.
¡IMPORTANTE! Herramientas necesarias o recomendadas para la montaje no incluidas y no suministradas con el producto.
IMPORTANT! The required or recommended tools for assembly not included and not supplied with the product.

<p>Chave de fenda simples e philips. Atornillador simples y philips. Simple and philips screwdriver.</p> 	<p>Martelo comum. Martillo común. Simple hammer.</p> 	<p>Trena ou fita métrica Cinta métrica. Measuring tape.</p> 	<p>Furadeira e Parafusadeira elétrica com ponteiros fenda philips e brocas Ø8mm. Perforadora y Atornillador eléctrico con puntas philips y taladros Ø8mm. Drilling machine and electric screwdriver with philips tips and drills Ø8mm.</p> 
---	---	--	---

PASSO 1 / PASO 1 / STEP 1



Pré-montagem do garrafeiro:

- a) Conectar as Divisórias (01) nas Prateleiras (02) com cavilhas Ø6 x 50mm (A).
- b) Conectar as Laterais (03) nas Prateleiras (02) com cavilhas Ø6 x 30mm (B).

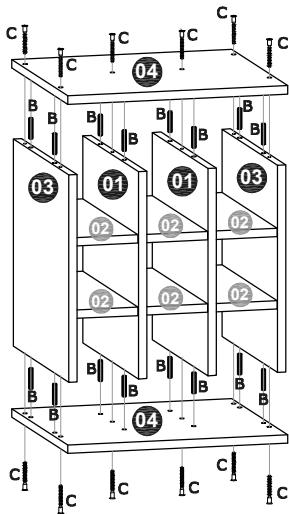
Premontaje del botellero:

- a) Conectar Particiones (01) en las Repisas (02) con clavijas 5,0 x 50mm (A).
- b) Conectar Paneles (03) en las Repisas (02) con clavijas 5,0 x 30mm (B).

Pre-assembly of the bottle holder:

- a) Connect the Partitions (01) on the Shelves (02) with dowels Ø6 x 50mm (A).
- b) Connect the Sideboards (03) on the Shelves (02) with dowels Ø6 x 30mm (B).

PASSO 2 / PASO 2 / STEP 2



Montagem do garrafeiro:

- a) Fixar as Bases (04) nas Divisórias (01) e nas Laterais (03) com cavilhas Ø6 x 30mm (B) e parafusos 5,0 x 40mm (C).

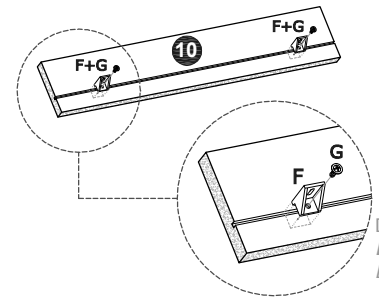
Montaje del botellero:

- a) Fijar las Bases (04) en las Particiones (01) y en los Paneles laterales (03) con clavijas Ø6 x 30mm (B) y tornillos 5,0 x 40mm (C).

Assembly of the bottle holder:

- a) Fix the Bases (04) in the Partitions (01) and in the Sideboards (03) with dowels Ø6 x 30mm (B) and bolts 5.0 x 40mm (C).

PASSO 3 / PASO 3 / STEP 3



DETALHE 1
DETALLE 1
DETAIL 1

Preparação das Molduras (10):

- a) Encaixar os suportes plásticos (F) no canal das Molduras (10) e fixá-los com parafuso 3,5 x 12mm (G), conforme DETALHE 1.

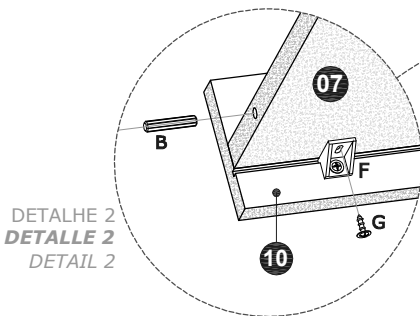
Preparación de los Marcos (10):

- a) Insertar soportes plásticos (F) en el canal de los Marcos (10) y fijarlos con tornillos 3,5 x 12 mm (G), como se muestra en el DETALLE 1.

Preparing the Frames (10):

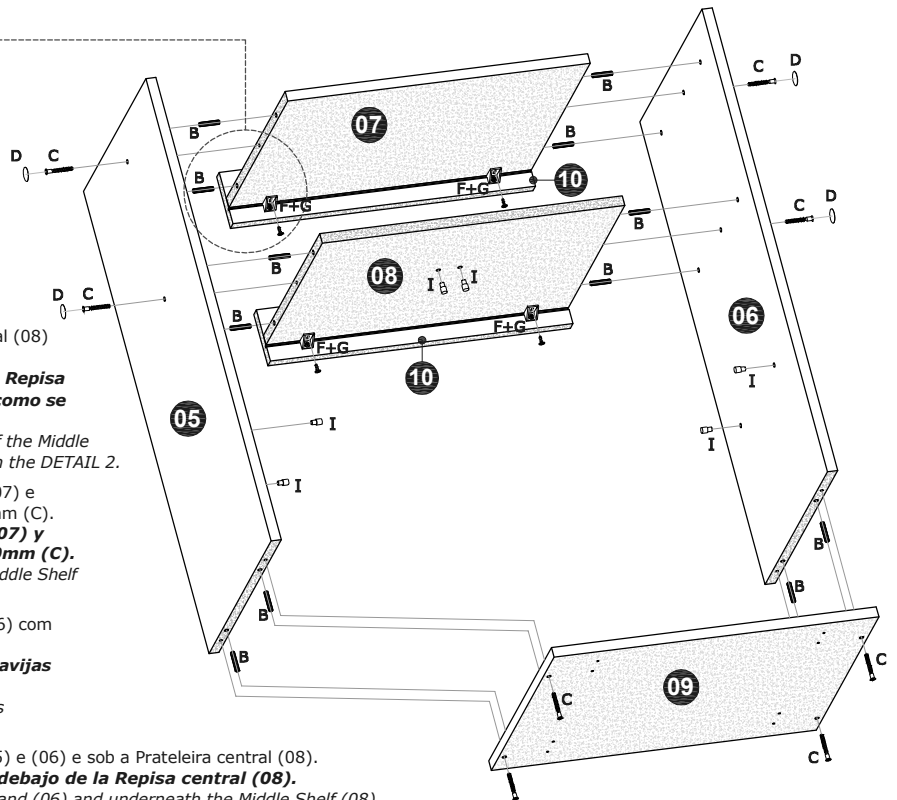
- a) Insert the plastic brackets (F) into the channel in the Frames (10) and fix them with bolts (G), as shown in DETAIL 1.

PASSO 4 / PASO 4 / STEP 4

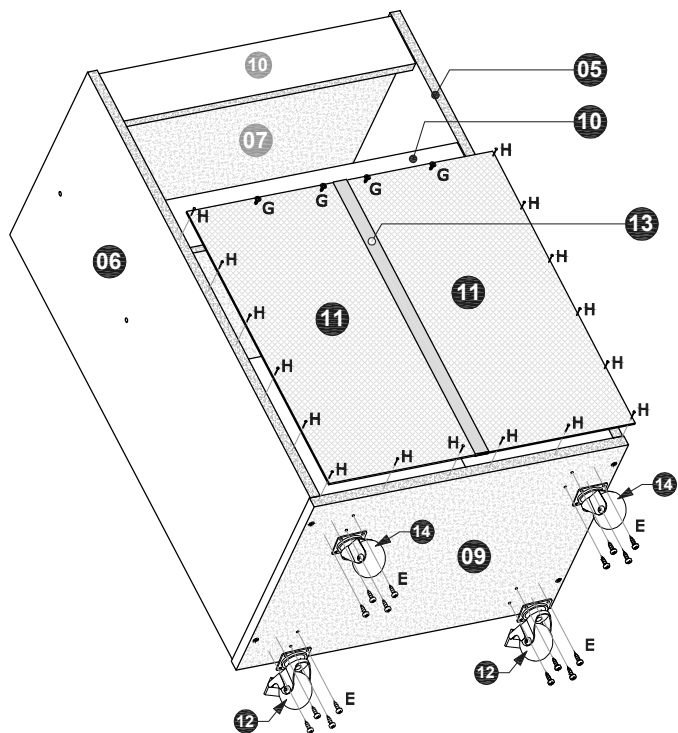


DETALHE 2
DETALLE 2
DETAIL 2

- a) Fixar as Molduras (10) atrás do Tampo (07) e da Prateleira central (08) com os suportes (F) e parafusos (G), conforme DETALHE 2.
Fijar los Marcos (10) detrás del Panel superior (07) y de la Repisa central (08) con los soportes plásticos (F) y tornillos (G), como se muestra en el DETALLE 2.
Fix the Frames (10) in the rear edge of the Top Panel (07) and of the Middle Shelf (08) with the plastic brackets (F) and bolts (G), as shown in the DETAIL 2.
- b) Fixar a Lateral esquerda (05) e a Lateral direita (06) no Tampo (07) e na Prateleira central (08) com cavilhas (B) e parafusos 5,0 x 40mm (C).
Fijar los Paneles laterales (05) y (06) en el Panel superior (07) y en la Repisa central (08) con clavijas (B) y tornillos 5,0 x 40mm (C).
Fix the Sideboards (05) and (06) on the Top Panel (07) and the Middle Shelf (08) with dowels Ø6 x 30mm (B) and bolts 5.0 x 40mm (C).
- c) Fixar a Base (09) na Lateral esquerda (05) e na Lateral direita (06) com cavilhas Ø6 x 30mm (B) e parafusos 5,0 x 40mm (C).
Fijar la Base (09) en los Paneles laterales (05) y (06) con clavijas Ø6 x 30mm (B) y tornillos 5,0 x 40mm (C).
Fix the Base (09) under the Sideboards (05) and (06) with dowels Ø6 x 30mm (B) and bolts 4.0 x 40mm (C).
- d) Aplicar os suportes-pinos (I) nos furos indicados nas Laterais (05) e (06) e sob a Prateleira central (08).
Aplicar los pines (I) en los Paneles laterales (05) y (06) y debajo de la Repisa central (08).
Apply the pins (I) to the indicated holes on the Sideboards (05) and (06) and underneath the Middle Shelf (08).



PASSO 5 / PASO 5 / STEP 5



- a) Encaixar o perfil "H" (13) na emenda entre os Fundos (11) e fixá-los atrás da Base (09) e das Laterais (05) e (06) com pregos (H) e atrás da Moldura (10) com parafusos 3,5 x 12mm (G), como indicado no desenho.

Insertar el perfil "H" (13) en la enmienda entre los Paneles traseros (11) y fijarlos detrás de la Base (09) y de los Paneles laterales (05) y (06) con clavos (H) y detrás del Marco (10) con tornillos (G), como se muestra en el diseño.

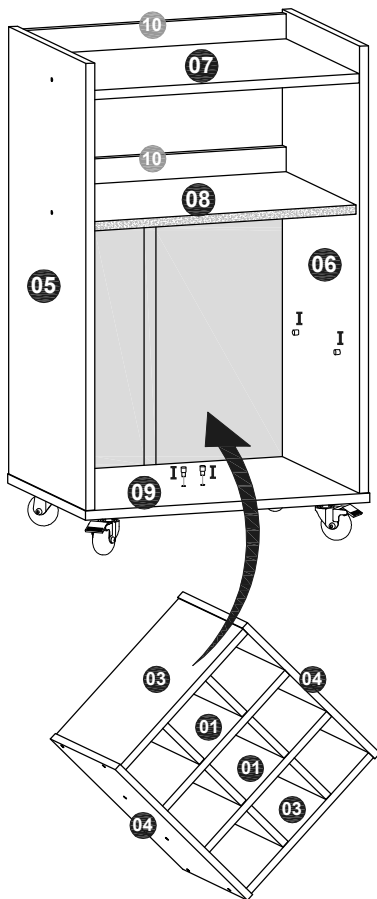
Fit the plastic "H" profile (13) in the seam between the Rear Panels (11) and fix them behind the Base (09) and the Sideboards (05) and (06) with nails (H) and behind the Frame (10) with (G), as shown in the drawing.

- b) Fixar os rodízios (12) e (14) debaixo da Base (09) com parafusos (E), nas posições indicadas no desenho.

Fijar las ruedas (12) y (14) debajo de la Base (09) con tornillos (E), en las posiciones indicadas en el diseño.

Fix the casters (12) and (14) under the Base (09) with bolts (E), in the indicated positions.

PASSO 6 / PASO 6 / STEP 6



Instalação do garrafeira:

- a) Aplicar os pinos (I) nos dois furos na face superior da Base (09).
b) Instalar o garrafeira, posicionando-o de modo inclinado a 45°, contido pelos pinos (I), conforme DETALHE 4.

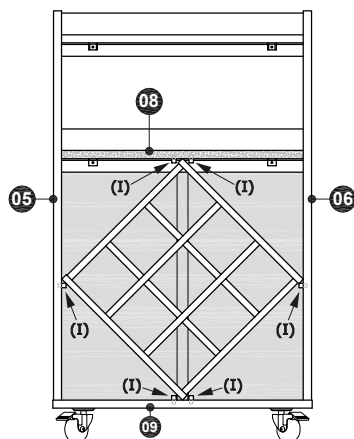
Instalación del botellero:

- a) Aplicar los pines (I) en los agujeros en la face superior de la Base (09).
b) Instalar el botellero, colocándolo de modo inclinado a 45°, contenido por los pines (I), conforme DETALHE 4.

Installing the bottle holder:

- a) Apply the pins (I) into the holes on the upper face of the Base (09).
b) Install the bottle holder, positioning it in a 45° inclined way, contained by the pins (I), as shown in DETAIL 4.

DETALHE 4: posicionamento do garrafeira
DETALHE 4: posicionamiento del botellero
DETAIL 4: positioning the bottle holder



PASSO 7 / PASO 7 / STEP 7

- a) Após instalar o garrafeira, fixar a Moldura (10) junto à borda frontal da Prateleira central (08), aplicando parafusos 3,5 x 12mm (G) nos suportes fixadores (F).

Después de instalar el botellero, fijar el Marco (10) cerca del borde frontal de la Repisa central (08), aplicando tornillos (G) en los soportes plásticos (F).

After installing the bottle holder, fix the Frame (10) near the front edge of the Middle Shelf (08), applying bolts 3.5 x 12mm (G) in the plastic brackets (F).

